

cadre des festivités du quartier Saint-Lambert de Herstal, pour autant que l'organisateur vérifie que les chiens ont bien fait l'objet d'une vaccination antirabique dont le délai de validité n'est pas périmé.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent,

Le Ministre de la Fonction publique,

R. LANGENDRIES

hondenkoersen, in het kader van de feesten van de wijk Saint-Lambert te Herstal, voor zover de inrichter nagaat dat de honden het voorwerp hebben uitgemaakt van een inenting tegen hondsdolheid waarvoor de geldigheidsduur niet is verstreken.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 september 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig,

De Minister van Openbaar Ambt,

R. LANGENDRIES

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 89 — 1703

1^{er} SEPTEMBRE 1989. — Arrêté royal relatif aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 68 de la Constitution;

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5, § 1^{er} et § 2;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable en temps de paix aux militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 29 avril 1987 réglant l'octroi d'allocations complémentaires à certaines catégories de militaires des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical.

Art. 2. § 1^{er}. La durée moyenne des prestations de service des militaires visés à l'article 1^{er} est fixée à 38 heures par semaine.

§ 2. Il est accordé ou imposé au militaire dont les prestations de service, prestées au cours d'une période de référence fixée à un trimestre civil, dépassent la durée de travail moyenne hebdomadaire, une compensation en temps.

Art. 3. § 1^{er}. Les prestations de service sont en principe imputées pour leur durée réelle.

§ 2. Les prestations de service qui entrent en considération pour le paiement d'une allocation fixée dans l'arrêté mentionné à l'article 1^{er} et les absences justifiées déterminées par le Ministre de la Défense nationale sont imputées forfaitairement pour une durée qu'il fixe.

Le Ministre de la Défense nationale peut prévoir des exceptions à cette imputation forfaitaire.

§ 3. Les prestations, ne pouvant pas être considérées comme des prestations de service dans le cadre de la réglementation de la compensation en temps et qui sont déterminées par le Ministre de la Défense nationale, sont imputées forfaitairement pour une durée qu'il fixe.

Art. 4. La compensation en temps est accordée ou imposée avant la fin du trimestre civil qui suit la période de référence. Le cas échéant, des compensations peuvent être accordées ou imposées en prévision de prestations futures.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 89 — 1703

1 SEPTEMBER 1989. — Koninklijk besluit betreffende de dienstprestaties van de militairen van de actieve kaders beneden de rang van officier van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het artikel 68 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5, § 1 en § 2;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is toepasselijk in vredetijd op de militairen beneden de rang van officier van de actieve kaders van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 april 1987 tot regeling van de toekenning van aanvullende toelagen aan sommige categorieën van militairen van de land-, de lucht en de zeemacht en van de medische dienst.

Art. 2. § 1. De gemiddelde duur van de dienstprestaties voor de militairen bedoeld in artikel 1 is vastgesteld op 38 uur per week

§ 2. Aan de militair waarvan de dienstprestaties, gepresteerd in de loop van een referentieperiode bepaald op een burgerlijk trimester, de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur overschrijden, wordt een compensatie in tijd toegestaan of opgelegd.

Art. 3. § 1. Voor de dienstprestaties wordt in principe hun werkelijke duur aangerekend.

§ 2. Voor de dienstprestaties die in aanmerking genomen worden voor de uitkering van een toelage zoals vastgesteld in het in artikel 1 vermelde besluit en voor de gerechtvaardigde afwezigheden die de Minister van Landsverdediging bepaalt wordt echter forfaitair een duur aangerekend die hij vaststelt.

De Minister van Landsverdediging kan uitzonderingen op die forfaitaire aanrekening voorzien.

§ 3. Voor de prestaties, die in het kader van de regeling van de compensatie in tijd niet kunnen aanzien worden als dienstprestaties en die bepaald worden door de Minister van Landsverdediging, wordt eveneens forfaitair een duur aangerekend die hij vaststelt

Art. 4. De compensatie in tijd wordt toegestaan of opgelegd voor het einde van het burgerlijk trimester dat volgt op de referentieperiode. Desgevallend mag er op voorhand compensatie toegestaan of opgelegd worden in het vooruitzicht van toekomstige prestaties

Art. 5. § 1er. Le Ministre de la Défense nationale peut, dans des situations extraordinaires qu'il prévoit, augmenter la durée moyenne des prestations hebdomadaires ou déterminer des prestations qui ne sont pas imputées ou qui ne le sont que partiellement.

§ 2. De plus, il peut instaurer pour des fonctions très particulières un régime spécial.

Art. 6. L'arrêté royal du 11 janvier 1987 relatif aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1987, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1989.

Donné à Motril, le 1er septembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
G. COËME

Art. 5. § 1. De Minister van Landsverdediging kan in uitzonderlijke toestanden, welke hij bepaalt, de gemiddelde duur van de wekelijkse prestaties verhogen of prestaties vaststellen die niet of slechts gedeeltelijk aangerekend worden.

§ 2. Bovendien kan hij voor zeer specifieke functies die hij bepaalt een bijzonder regime instellen.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 11 januari 1987 betreffende de dienstprestaties van de militairen van de actieve kaders beneden de rang van officier van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1987, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 1989.

Gegeven te Motril, 1 september 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
G. COËME

F. 89 — 1704

1^{er} SEPTEMBRE 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 janvier 1987 relatif à l'exercice de l'emploi et aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, notamment l'article 15;

Vu la loi du 12 juillet 1973 portant statut des volontaires du cadre de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1989 relatif aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'arrêté ministériel du 11 janvier 1987 relatif à l'exercice de l'emploi et aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, modifié par l'arrêté ministériel du 29 avril 1987;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté ministériel du 11 janvier 1987 relatif à l'exercice de l'emploi et aux prestations de service des militaires des cadres actifs au-dessous du rang d'officier des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. § 1^{er}. Les prestations de service qui entrent en considération pour le paiement d'une allocation fixée aux articles 1er, 2, 3 et 5, § 2, § 3, 1^{er}, 2^e, 3^e, § 4, 3^e, 4^e et § 5 ainsi qu'à l'article 6 de l'arrêté ministériel du 29 avril 1987 réglant l'octroi d'allocations complémentaires à certaines catégories de militaires des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, avec les prestations de service qui y suivent sans interruption, sont imputées forfaitairement, par jour calendrier pour la durée normale de travail du jour calendrier considéré, telle qu'elle est fixée dans le tableau de service, fixé conformément aux directives contenues dans un ordre de service relatif à l'exercice de l'emploi.

N. 89 — 1704

1 SEPTEMBER 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 januari 1987 betreffende de uitoefening van het ambt en de dienstprestaties van de militairen beneden de rang van officier van de actieve kaders van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 houdende statuut der vrijwilligers van het beroepskader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1989 betreffende de dienstprestaties van de militairen beneden de rang van officier van de actieve kaders van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 januari 1987 betreffende de uitoefening van het ambt en de dienstprestaties van de militairen beneden de rang van officier van de actieve kaders van de land-, de lucht- en van de zeemacht en van de medische dienst, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 1987;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 11 januari 1987 betreffende de uitoefening van het ambt en de dienstprestaties van de militairen beneden de rang van officier van de actieve kaders van de land-, de lucht- en van de zeemacht en van de medische dienst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. § 1. Voor de dienstprestaties die in aanmerking genomen worden voor de uitkering van een toelage bepaald in de artikelen 1, 2, 3 en 5, § 2, § 3, 1^o, 2^o, 3^o, § 4, 3^o, 4^o en § 5 alsook in artikel 6 van het ministerieel besluit van 29 april 1987 houdende toekening aan sommige categorieën van militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst van bijkomende toelagen wordt, samen met de hierbij zonder onderbreking aansluitende dienstprestaties, per kalenderdag forfaitair de normale arbeidsduur van de beschouwde kalenderdag aangerekend zoals deze is vastgesteld in het dienstrooster, vastgesteld volgens de richtlijnen vervat in een dienstorder betreffende de uitoefening van het ambt.